簡樸，雅緻，合乎實際需要的禮品，祇須任擇其一：
繡一角四角花女絲巾　素綢夾邊吼巾
色緞繡花女頸巾　文華紡綢男頸巾
——質地手工俱勝往者——
雲埠國信有限公司啓
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023 - TA. 3735

福祿壽酒家
加聘上等廚師
增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧
MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

加拿大 利僑貿易行 雲高華
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105
▲新到各色▲
緞面繡花彩花拖鞋
繡花女鞋　蛤蚧補茶
糖菓錦盒　厚身冬菇
去蒂冬菇　鴻圖翅餅
桂林馬蹄　大肉南羌
美國AA嘹長身靚絲苗米
多銷微利爲宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

中華會館通告照錄

雲埠中華會館，爲柯京移民部長批准加籍華僑子女在廿一歲以下可能來加事，昨日發出通告，茲照錄如下：「爲通告事，照得本會館常委兼華僑抗例會外交主任黃文甫，於去年三月下旬，赴柯京抗例，向移民部長及內閣人員，提出修改移民例八項，內有一項，係關於加籍華僑取子女來加同居，目前祇係在年齡十八歲以下而未結婚者，方得入境，黃君請求入境年齡改爲廿一歲，加政府允爲考慮，隨於去年六月十四日移民部長來雲公幹，黃君再向之請求，現接柯京移民兼籍民部長覆文，批准黃君所請，凡加籍華僑子女，如未結婚其年齡在廿一歲以下者，可能來加等因，合行通告，仰全加各埠華僑一體知照，此告。」

台山會館選定職員

雲埠台山寧陽會館，於昨六日下午八時，召集新選各職員，舉行複選，監督開票黃文甫，唱票陳宜顯，紀錄黃敬三，揭曉結果，獲選正副主席黃文甫，陳宜顯，正副書記黃敬三，伍善予，正副理財馬杖存，馬磐基，正副交際葉求欽，李韞石，正副監督黃昭立，劉孟義，正副核數李廣來，雷宜堆，庶務黃庚華，蔡華，董事林舉振，林寶舉，朱浚裘，黃增業，黃漢魂，黃恭禧，馬榮騰，黃敢莊，彭世宥，陳宜談，林滉德，林善聰，許率生，馬光週，黃愼余，馬立嶽等，咸慶得得人，聞該會館准于本月十四日下午八時舉行交代禮云。

崇義會交代春讌誌

雲埠鐵城崇義總會，與實業部，於昨七日，下午一時，舉行交代禮，新舊職員與會員，依時蒞臨，極爲踴躍，其秩序由高基允司儀，請全体肅立，向國旗及崇義會匾額行三鞠躬禮，請連任常務理事王華進，黃少波，鄭暢鈞就位，宣佈交代意義，並報告任內經辦之事，書記余君實報告任內收發文件，財政雷灼生報告進支存款數目，茲善主任楊求順，報告任內茲善工作，實業部長鄭少棠，財政馬善允，書記李暢霖，將契據公債票，銀行存摺，文件數目，交來点驗，核數員湯官柳，高基允，方行昆，報告經核兩部數目，富來宣布無訛，隨即舉行交代，由常務監事林連安，將印信交與連任常務理事王華進，黃少波，鄭暢鈞接收，次第發揮新猷，繼由王華進發給各科職員證書，並將文件交與連任書記余君實，將數目部據交與連任財政雷灼生，同時實業部長鄭少棠，將印信移交新任部長梁少如接收，將各契據公債票，點交與連任財政馬善允，將各項文件點交與連任書記李暢林等君接收，交代畢，如儀散會，聯袂同往新華僑酒樓春宴，席間由王華進宣布春宴聯歡旨趣，隨即開懷暢飲，極形熱鬧云

江夏總堂之新職員

雲埠黃江夏總堂，於昨二日召集全體昆仲，選舉新任職員，開票時連同各埠昆仲繳回之選票揭曉，隨於本月七日召集新任職員，複選各科職員，結果，當選爲主席昭立，副世穗，漢魂，文書主任儉傳，科員敬三，紀耀，西文主任堃俠，科員子文，祝齡，理財主任增業，科員潮衍，恭禧，茲善主任文甫，科員少波，啟莊，核數主任煥屏，科員樹柏，振三，監督生元，副義華，評議長淵偉，副錦成，評議員煥劍，景仁，光韶，祖德，紀杰，錦帆，樹鄭，世滾，寄生，鵬香，士洲，寬儉，等，選定後，咸慶得人，該總堂定於本月十日午后九時舉行新舊職員交代禮云。

國際織造美術競賽
葉榮卓獲獎第三

本報特訊，美國紐約高崙柯帷幔公司，爲增進織造圖案美術起見，特在紐約舉行一九五〇年與五一年度競賽大會，并聘各著名雜誌美術家爲評判員，是次競賽遠播南北美洲，各地著名圖案美術家，熱烈將美術品陳列競賽，僑商葉求欽第四公子榮卓，乃雲哥華美術院高才生，去年曾獲第四年級獎學金，增光僑界不少，是次佳作在紐約競賽會，得獲第三名榮譽獎金二百五十元，（第一名墨國名畫師，第二名美國人），以榮卓君少年英俊，造就未深，在該著名競賽會中，竟能得第三名獎金，其天才超卓，均爲美加美術家欽佩，聞榮卓君將擬所得獎金，遍遊歐美，以求美術深造，連日親友聞訊，握手慶賀，并祝葉君，百尺竿頭，更進一步云

禺山實業部交代

雲哥華埠禺山總公所實業部，於昨七日下午二時，舉行新舊職員交代典禮，朱少英贊禮，行禮如儀，首由連任實業部長劉煥堯，報告年來工作，繼由禺山總公所主席陳日進致詞，隨請財政主任徐宗智，文書主任楊傑興，次第報告畢，即由監督蘇庚灶，將鈐記交與連任部長劉煥堯接收，及舊任財政徐宗智將簿據移交新任財政曹桂炎接收，末由劉伯顯答謝，禮成，隨開茶會，談笑風生云。

三德書社新職員

雲埠三德書社民國四十年職員，當選執委照光，季謙，國華，克鉅，傑崇，社怡，傑和，存儉，寶雄，常委照光，監察榮熾，尙翁，英湛，財政社怡，文書傑崇，庶務存儉，其餘各科主任，亦經選定，咸慶得人。

代柬
本總社定于元月十四日下午一時舉行第二十六週年紀念典禮統請
黃江夏總堂
民星分社暨黃氏大小社團與列位伯叔昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示一切曷勝榮幸
雲埠民星閱書報總社全謹訂
MING SUN READING ROOM
268 Powell St. Vancouver, B. C.

我們在緬街夾喜市定街
歡迎汝們光顧
都朗度銀行爲利便汝們起見特在汝們的區域開設一間新支行在緬街夾喜市定街角除此一間而外尙有其他支行十間均設於本埠中心地点者可以代君滙欵回香港並可予君以同樣之財政協助望君與之接洽爲荷
THE BANK OF TORONTO
Incorporated 1855

加拿大 中和行公司 溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
△新到▽
冬節禮品　錦盒名茶
枝乾糖薑　草果攢盒
鮮明海味　十淨苗米
參茸玉桂　精配補茶
如蒙惠顧　務副雅意
發行零沽　一律歡迎
司理　周幹芬啓

請飲
玫瑰露
各埠酒房均有代理
總代理
西太平洋公司

McGill Securities (B.C.) Ltd.
麥邀股票行
雲哥華考街四七五號
交易所大樓六〇二號
電話 MA. 6435 或 6 或 7
華人部經理
李偉倫
W. H. REES LEE
本公司專經營各種股票及公債市場消息靈通報告準確
君欲投資請打電話與本行
本公司可代君解決入息稅問題

岐豐玉酒賤價傾銷
同裕安公司慶祝卅一週年紀念兼逢新年佳節特別將加料瓦罈酒減價每罈一元二毛五仙由即日起至明年正月卅一日止發行更平欲購從速該酒飲後氣充神足開胃寧神實爲藥酒之王
黃埔俠事務所代理
各航空公司及輪船公司客票來往香港及加拿大各埠專辦入籍移民事件
Quon H Wong Agencies　Hong Yee On Co.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
辦事處電話 PA. 1628　住宅電話 FA. 5334L